

¿Qué pueden pedirme que haga?

¿Qué debo hacer si me informan que debo ESTAR ATENTO Y PREPARARME?

- Reúna a los miembros de su familia que estén cerca, prepárense para refugiarse en donde estén o evacuar, supervise los canales de información como KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) y aléjese de la carretera (para reducir la congestión del tráfico y permitir que los que deban evacuar puedan hacerlo).

¿Qué debo hacer si me informan que debo REFUGIARME EN DONDE ESTÉ?

- Permanezca bajo techo, cierre todas las puertas y ventanas y apague su sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (Heating, Ventilation, Air Conditioning, HVAC) para que el aire exterior no entre en su casa.
- Si es posible, quédese adentro de su casa y escuche la radio.
- Escuche las emisoras de radio principales del sistema de alerta de emergencia: KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) para obtener más instrucciones.
- Hable por teléfono solamente en caso de una emergencia personal. Si es posible, mantenga a las mascotas adentro.
- Si necesita salir, asegúrese de tener acceso a la información proporcionada en las emisoras de radio KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).
- Comience a prepararse para una posible evacuación.
- Si usted está en un automóvil, continúe a su destino si este se encuentra fuera de las zonas evacuadas.

¿Qué debo hacer si están EVACUANDO algunas zonas?

Primero: Debe saber en qué sección de la zona de planificación de emergencias (EPZ) vive. Consulte el mapa en la página 22 si no está seguro.

Escuche las instrucciones cuidadosamente para determinar si usted vive en una zona que está siendo evacuada.

1. Toda persona que evacue su casa debe proteger todas las puertas y ventanas o cualquier otra estructura como si fuera a salir por un período prolongado.
2. Si vive en una zona que está siendo evacuada, consulte la página 23 para las instrucciones y salga de su casa lo más rápido posible.
3. Mantenga las líneas telefónicas libres para usarlas en caso de emergencia. Hable con sus vecinos (sin utilizar el teléfono) para asegurarse que ellos también hayan oído y comprendido las instrucciones de notificación en caso de emergencia.
4. Notifique a cualquier persona que podría estar trabajando al aire libre y no haber recibido el mensaje.
5. Lleve con usted los suministros de emergencia detallados en la página 18 de este calendario. Usted debe estar preparado para estar, por lo menos, 72 horas fuera de su hogar.
6. Cuando salga, conduzca alejándose de las plantas nucleares de Hanford tal y como se muestra en el mapa. Una vez fuera de la EPZ, diríjase al centro de asistencia abierto más cercano. Los funcionarios del condado brindarán instrucciones en las estaciones de radio KONA 610 AM/105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).
7. Las autoridades locales darán consideración especial para la protección de los niños en edad escolar. Las autoridades escolares transportarán a los niños que asisten a las escuelas del condado de Franklin ubicadas dentro de la EPZ a un lugar seguro.

Escuche KONA 610 AM/105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español) para saber dónde recoger a su hijo. El personal escolar cuidará a su hijo hasta que usted llegue.

8. Antes de salir de casa, haga lo siguiente:
 - Apague la estufa, los calentadores portátiles y los sistemas de calefacción, ventilación aire acondicionado (heating, ventilation, and air conditioning, HVAC).
 - Lleve sus mascotas consigo. Sin embargo, los centros de auxilio solamente pueden alojar a animales de servicio. Deberá tomar medidas para alojar y alimentar a sus mascotas en otro lugar.
 - Mientras conduzca, mantenga las ventanas y los conductos de ventilación del automóvil cerradas y obedezca las señales de tráfico. No es necesario apresurarse.
9. Regístrese en el centro de auxilio cuando llegue para que las autoridades puedan asegurarse de que todos hayan sido evacuados. Esto también ayuda a que la Cruz Roja Americana proporcione información a los parientes que pidan información.
10. Después de registrarse, puede ir a un lugar seguro o la Cruz Roja Americana (American Red Cross) le proporcionará alimentos, alojamiento temporal y primeros auxilios.
11. Si es necesario que visite su casa brevemente, como por ejemplo para cuidar ganado, consulte con la oficina del centro de asistencia para hacer los arreglos adecuados. Para hacer esto, debe llenar una petición de reingreso que las autoridades del condado revisarán. Los arreglos se harán lo antes posible.
12. Se le informará cuando sea seguro regresar a su hogar.
13. Escuche cuidadosamente las instrucciones de emergencia y mantenga su radio sintonizado en las emisoras de radio principales del sistema de alerta de emergencia: KONA 610 AM / 105.3 FM, KORD 102.7 FM o KZHR 92.5 FM (en español).

RECUERDE:

Una notificación de emergencia en la Planta Generadora de Columbia o en las plantas nucleares del Department of Energy no siempre significa que deberá evacuar.

Siga las instrucciones de las autoridades del condado.

Es posible que usted no tenga que hacer nada.

Información de emergencia radiológica para AGRICULTORES y PRODUCTORES DE ALIMENTOS

Si lo recomiendan los funcionarios estatales, se debe hacer lo siguiente como precaución anticipada para los animales: sin embargo, si le dicen que evacue, interrumpa sus actividades y siga los planes de evacuación.

- Ponga a las vacas lecheras, cabras y otro tipo de ganado valioso dentro de un cobertizo o protegidos en un establo cubierto.
- Limite la alimentación de las vacas lecheras, cabras y otro tipo de ganado valioso a alimento que haya sido guardado en un lugar cubierto o cerrado.
- Limite las fuentes de agua para el ganado a fuentes que estén cubiertas o sean de almacenamiento subterráneo cerrado.
- Habrá información adicional disponible a través de los medios de comunicación locales sobre las medidas a tomar para productos alimenticios potencialmente contaminados.
- Consulte los folletos educativos en línea, "Información de emergencia radiológica para agricultores, procesadores y distribuidores de alimentos" para obtener información adicional sobre el material radiactivo y sus efectos en los productos alimenticios. El folleto se puede descargar en agr.wa.gov.

¿Qué pueden pedirme que haga? (cont.)

¿Qué hago si necesito transporte?

1. Llame a un vecino para pedir ayuda.
 2. Si no puede comunicarse con su vecino, comuníquese con el funcionario de manejo de emergencias de su condado para solicitar ayuda.
 3. Manténgase dentro de la casa mientras espera la ayuda y siga las instrucciones sobre cómo refugiarse en donde esté, en la página 16.
 4. Llame ahora para obtener ayuda especial o transporte. No espere a que ocurra una emergencia para pedir ayuda. Llame por teléfono hoy a la oficina de manejo de emergencias de su condado si es anciano, discapacitado o no tiene automóvil. El director de manejo de emergencias de su condado lo incluirá en una lista que muestra a las personas que pueden requerir atención especial durante una evacuación.
- **Residentes del condado De Benton:**
(509) 628-2600
 - **Residentes del condado de Franklin:**
(509) 545-3546 o (800) 258-5873

¿Qué servicios se brindarán en el centro de auxilio?

Durante una emergencia donde haya un riesgo de contaminación radioactiva, se examinará a los evacuados en el centro de auxilio para descartar contaminación y, si es necesario, serán sometidos a un método de descontaminación.

Se incluyen otros servicios como:

- La Cruz Roja Estadounidense (American Red Cross) mantendrá un registro de todas las familias que se reportaron en el centro de auxilio, para poder suministrar la información a parientes y amigos preocupados.
- Se proporcionará alojamiento provisional.
- Una vez que los evacuados empiecen a llegar al centro, se les proporcionarán bebidas y bocadillos o emparedados tan pronto como sea posible. Se hará el mayor esfuerzo para satisfacer las necesidades dietéticas de los niños, diabéticos, etc.
- Habrá disponibilidad de primeros auxilios.
- Se brindarán servicios sociales y se organizarán actividades para niños y adultos.

¿Qué planes de emergencia se han hecho para mis hijos en la escuela?

En algunas situaciones, evacuarán a las escuelas antes de que sea necesario evacuar al público en general.

Los funcionarios escolares llevarán a los niños en la **Edwin Markham Elementary School**, el **Country Christian Center** o la **Big River Country School** a un lugar seguro. Los padres deben hablar con los funcionarios de su escuela/distrito escolar (Distrito Escolar de Pasco o Distrito Escolar de North Franklin) sobre sus planes de emergencia antes de que ocurra una emergencia. Los padres deben comunicarse con la escuela/distrito escolar sobre el proceso para reunirse de nuevo con su hijo.

Los niños que vivan en una zona de planificación de emergencias (EPZ), pero que asistan a una escuela fuera de esta zona, se quedarán en su escuela. Los padres pueden recogerlos allí. Las autoridades locales prestarán atención especial para proteger a los niños en edad escolar. Si tiene preguntas, comuníquese con la escuela de su hijo. Las escuelas y guarderías cercanas a una zona afectada pueden decidir evacuar en caso de emergencia. Los padres deben hablar con las autoridades de la escuela o de la guardería de su hijo para conocer sus planes, antes de que se presente una emergencia.

IMPORTANTE:

Las autoridades escolares cuidarán a los niños que asisten a la **Edwin Markham Elementary**, al **Country Christian Center** o a la **Big River Country School**.

No vaya a estas escuelas a recoger a sus hijos.

Los padres deben hablar con su escuela o distrito escolar sobre sus planes de emergencia antes de que ocurra una emergencia.

